

**Edição** Inês Sapeta Dias (com Regina Guimarães e Saguenail)

**Grafismo e paginação** Nuno Rodrigues

**Digitalização e tratamento de imagens** Nuno Rodrigues

**Revisão** Pedro Miguel Fernandes

**Título** Regina Guimarães e Saguenail - duas paralelas que às vezes se tocam outras vezes não

**Gráfica** Sersilito - Empresa Gráfica, Lda.

**Tiragem** | 400 exemplares

**Depósito legal** | 530546/24

**ISBN** | 978-972-619-313-5

Julho de 2024

Editado por ocasião do ciclo “Realizadores Convidados: Regina Guimarães e Saguenail”  
organizado pela Cinemateca Portuguesa-Museu do Cinema em junho de 2024.



EDIÇÕES DA  
**CINEMATECA**

Introdução · Inês Sapeta Dias	7
Era uma vez uma virgem que raptou um touro · Amarante Abramovici	17
Hetero-Biografia · Regina Guimarães	27
Depoimento de Rui Simões	35
Um Mais Uma Igual A Três Ou A Felicidade de Filmer Beaucoup · António Roma Torres	37
O cinema é bem mais prosaico que as outras artes, nasceu na feira · Maria Mire	51
A fada ignorante · Pedro Ludgero	57
Pouca terra · por Filipa César & espectros de cinema e de vida	63
“Mourir Beaucoup” · Pedro Ludgero	73
Entre o milagre de Cafarnaum e a Capital Europeia:	
Saguenail (1980-2001) · António Roma Torres	79
Porquê teimar... · Saguenail	85
Um cinema de afetos · Depoimento de Lucas Tavares	89
O meu cinema de dentro · Regina Guimarães	91
Dentro e fora de qualquer cidade · Cristina Fernandes e Rui Manuel Amaral	98
Modos de (se) ver: a propósito de seis autorretratos	101
videográficos de Regina Guimarães · Ricardo Vieira Lisboa	
Nus dans la cage d’escalier · montagem de Regina Guimarães	117
Tronco e nu, diáspora, la panne des sens · montagem de Regina Guimarães	124
Campanha em favor da estranheza familiar · Regina Guimarães	125
Os prometidos · Margarida Vale de Gato	129
Depoimento de Paulo Américo	130
Duas paralelas que às vezes se tocam outras vezes não	135
a partir de uma conversa entre Regina Guimarães e Saguenail orientada por Ricardo Vieira Lisboa	139
Cinema pobre · Regina Guimarães e Saguenail	
Defesa da Curta-metragem · Regina Guimarães e Saguenail	142
Antecipar a eternidade · Regina Guimarães e Saguenail	207
Quem tem medo do lobby mau? · Saguenail	217
O cinema enquanto diálogo · Regina Guimarães e Saguenail	227
Sistema solar · Regina Guimarães	237
Conte de faits · Saguenail	240
As migalhas do pequeno polegar · Saguenail	243
Índice onomástico	245
Fichas técnicas	247
Colaborações com outros cineastas	249
Realizadores convidados: Regina Guimarães & Saguenail	251
	270
	273



*La participation du spectateur  
ça me semble la moindre des choses (...)*

*Si un spectateur me dit  
“le film que j’ai vu est mauvais”,  
je lui dis “c’est de ta faute,  
car qu’est-ce que tu as fait  
pour que le dialogue soit bon?”*

Jean- Luc Godard, 1975

*Para vocês o cinema é um espetáculo.  
Para mim, é quase uma concepção do mundo.*

*Kino-Phot, Vladimir Maiakovski, 1922*





**AUTREFOIS**

16 mm, cor, 11 minutos, 1969

**Realização, Argumento e Montagem:** Saguenail

**Texto:** Charles Cros

**Música:** Bertrand Bishop, Claude Santelli

**Interpretação:** Gilles Mayoux (voz), Bertrand Bishop, amigos do liceu de Enghien, Familias Delahaye, Abramovici, Mayoux

**TRYPTIKHON**

16 mm, cor, 13 minutos, 1970

**Realização, argumento e Montagem:** Saguenail

**Imagem e Som:** Hugues Le Bars

**Música:** Hugues Le Bars

**Interpretação:** Bertrand Bishop, Saguenail, amigos do liceu de Enghien, famílias Abramovici, Mayoux

**REVOLVER OU CHEVEUX BLANCS**

16mm, p/b, 4 minutos, 1973-1974

**Realização, Argumento e Montagem:** Saguenail

**Imagem:** Claude Favier

**Música:** Fernando Rodrigues

**Interpretação:** Natalie Douchkine, Jean Abramovici

Filmado no Conservatoire Libre du Cinéma Français em 1973.

Digitalizado e restaurado pelo autor em 2017

**Produção:** Hélastre (Porto)

**MUDAS MUDANÇAS**

vídeo, p/b, 87 minutos, 1980

**Realização, Argumento e Montagem:** Saguenail

**Imagem:** Elso Roque

**Som:** Jorge Loureiro

**Música:** Pedro Monteiro e Jorge Gonçalves Manuela Bravo

**Texto:** Regina Guimarães, Álvaro Lapa

**Equipa de Rodagem (várias funções):** Olga Magalhães, Corbe, José Manuel Lima, Eduardo Lopes, António Cerdeira, Augusto Mouta, José Carlos Leitão, João Guimarães

**Interpretação:** António Torres, Manuela Silva, Óscar Branco,

Elsa Fortes, Luís Monteiro, Laura Perry, Júlia Cardoso, Seiva Trupe

**Produção:** Hélastre (Porto)

**LA FEMME DU PRISONNIER**

16mm, p/b / cor, 13 minutos, 1981

**Realização e Montagem:** Saguenail

**Imagem:** Agnès Godard, Muriel Elderstein

**Assistentes de realização:** Maxime Simha, Pierre-Jean Bartheye

**Som e música:** Lucien Bertolina (gravado no estúdio do GMEM)

**Interpretação:** Pierre Maurin, Jean-Baptiste Gustave, Jean-Marie

Fournier, Pierre Devis, Jean-Benoît Terral, Regina Guimarães

**Anotação:** Regina Guimarães, Marie-Christine Lepage

**Carpintaria:** Jean-Pierre Baptiste

**Adereços:** Steve Lack

Filmado no Couvent Royal de St Maximin (CEC)

**Produção:** Hélastre (França – Porto)

**MOURIR UN PEU**

16mm, p/b, 96 minutos, 1981-1985

**Realização e Montagem:** Saguenail

**Argumento:** Saguenail, Regina Guimarães

**Imagem:** Max Simha, Michel Tomasi

**Texto:** Saguenail, Regina Guimarães

**Música:** Rui Reininho, José Menezes

**Interpretação:** Albino Pinto Coelho, Isabel de Castro, Vasco Freitas

Moreira, Filipa Azinheira, Regina Guimarães, Saguenail; vozes de:

Vasco Freitas Moreira, Óscar Branco, Saguenail

**Produção:** Hélastre (Porto)

*Composto pelas curtas-metragens Promisses to Keep, Griserie, Pouca-terra*

**AMOUR EN LATIN**

16 mm, cor, 103 minutos, 1987

**Realização:** Saguenail

**Interpretação:** João Paulo Costa, Anabela Deus

**Produção:** Hélastre (Porto)

## **FORA DE CAMPO**

vídeo, cor, 109 minutos, 1988

**Realização:** Saguenail

## **WHO'S WHO**

vídeo, cor, 21 minutos, 1988

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Rui Coelho e Saguenail

**Imagem:** Vito Castilho

**Som:** Rui Coelho

**Assistentes de realização:** Américo Santos, Carlos Alberto Oliveira, Helena Monteiro, João Carlos Freitas, Virgílio de Matos

**Assistentes de imagem:** Pedro Barreto, Pedro Pinto, Rui Cunha

**Assistentes de Som:** Branca Oliveira, João Carlos Freitas

**Interpretação:** Anabela Deus, A. Alfredo Gomes, António Pinheiro Guimarães, Artur Manuel, Carlos Alberto Oliveira, Cristina Oliveira, Eurico Carvalho, Isabel Afonso, Isabel Cunha, Jaime Azinheira, João Carlos Freitas, Kathy Miller, Maria de Lurdes, Natália, Peixeira da Rua Anselmo Braamcamp, Pedro Barreto, Regina Guimarães, Rui Coelho, Rui Gonçalves, Saguenail, Tuxa, António José Brás, Carlos António Oliveira, João Pulo Lopes, Mónica Kirsell, Pedro Reis

*Filme com e para Saguenail*

**Produção:** Cineclubes do Porto FAOJ, Hélastre (Porto)

## **AS VISÕES DA SANTA**

vídeo, cor, 8 minutos, 1989

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem:** Mário Moutinho

**Som:** Rui Coelho

**Música:** Anabela Deus (canto)

**Montagem:** Saguenail

**Interpretação:** Anabela Deus, Hugo, Saguenail, Amarante, Absinte, Loup, Paulo Eduardo Monteiro e Ângelo Neves Equipa: Neves Martins, João Carlos Freitas, Ângelo Neves, Américo de Sousa, Lília Magalhães

*Filme com e para Saguenail*

**Produção:** Hélastre, com o apoio do Instituto da Juventude (Porto)

## **RODA**

vídeo, cor, 14 minutos, 1990

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Imagem:** Mário Moutinho

**Música:** Fernando Lapa, Gamlan da ilha de Bali

**Assistente de Imagem:** Lília Magalhães

**Iluminação:** Saguenail

**Assistente de Luz:** António Brás

**Interpretação:** Susana, Sara, Paulo, Marta, Joana, Inês, Bé, Bárbara; e Ângelo Neves, João Carlos Freitas, António Brás, Saguenail (figuração)

**Assistentes de Realização:** Cristina Oliveira, Maria das Dores, Rui Coelho, José Cunha

**Produção:** Hélastre (Porto) para Bando dos Gambozinos

## **CASA-MÃE, NATUREZA MORTA**

vídeo, cor, 32 minutos, 1990

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Imagem:** Lília Magalhães, Rui Flório

**Música:** Anabela Deus (canto)

**Iluminação e Som:** Saguenail

**Efeitos Sonoros:** Pedro Martins de Sá

**Assistente de Realização:** António Brás

**Assistentes de Produção:** Isabel Rute, Gabriela Landeau

**Produção:** Hélastre e APIARTE (Porto)

## **PEDRA DE CANTO I**

vídeo, cor, 9 minutos, 1990

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Texto:** Vitorino Nemésio (poema)

**Imagem:** Rui Flório

**Música:** Mozart

**Interpretação:** Inês Guedes de Oliveira (voz)

**Assistente de Imagem:** Isabel Rute Costa

*Uma exposição de Alberto Pêssimo*

**Produção:** Hélastre (Porto)

## **PEDRA DE CANTO II**

vídeo, cor, 10 minutos, 1991

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Poema:** Vitorino Nemésio

**Imagem:** Rui Flório

**Música:** Gagaku Etenraku

**Interpretação:** Inês Guedes de Oliveira (voz)

**Assistente de Imagem:** Isabel Rute Costa

*Uma exposição de Alberto Pêssimo*

**Produção:** Hélastre (Porto)

## MÚMIA

vídeo, cor, 5 minutos

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem e Som:** Saguenail

**Imagem:** Rui Flórido, Lília Magalhães, Isabel Rute Costa

**Música:** Ana Deus (canção sobre um poema de Saguenail)

**Interpretação:** Ana Deus, Isabel Rute Costa, João Guimarães, Loup Abramovici

**Produção:** Hélastre (Porto)

## O PEQUENO AMOR

vídeo, cor, 4 minutos, 1991

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem:** Rui Flórido

**Montagem:** Saguenail

**Música:** BAN, canção cantada por Ana Deus

**Interpretação:** Ana Deus, Hugo Deus Monteiro, Regina Guimarães

**Produção:** Hélastre (Porto)

## O MÊS DE ACÇÃO DE GRAÇAS

vídeo, cor, 8 minutos, 1991

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem e Som:** Saguenail

**Imagem:** Rui Flórido, Isabel Rute Costa

**Interpretação:** Isabel Rute Costa, Mário Moutinho, Amarante, Absinte, Ana Deus, Saguenail, António Brás, Rui Flórido

**Produção:** Hélastre (Porto)

## DESORDENS

vídeo, cor, 8 minutos, 1992

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem e Som:** Saguenail

**Textos:** Ramalho Ortigão, Almeida Garrett, António Nobre, Júlio Dinis, Camilo Castelo Branco, Raúl Brandão

**Imagem:** Rui Flórido, Pedro Castro, Isabel Rute Costa

**Interpretação:** Isabel Rute Costa, Saguenail, Loup, Absinte, Aquiles, Gambuzinos, Regina Guimarães (voz), António Brás (voz), João Giesta (voz), Mário Moutinho (voz), Loup (voz), João Carlos Freitas (voz), João Guimarães (voz), Carlos Dias (voz)

**Produção Executiva:** Pedro Castro (DB Audiovisuais)

**Produção:** Hélastre (Porto)

## VENERIS

vídeo, cor, 16 minutos, 1992

**Realização:** Regina Guimarães

**Interpretação:** Ana Bustorff

**Produção:** Hélastre (Porto)

## PARA OS 10 ANOS DO FIO DA ARIANA

vídeo, cor, 1993

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Produção:** Hélastre (Porto)

## UMA VISITA

vídeo, cor, 19 minutos, 1994

**Realização:** Regina Guimarães, Saguenail, Ângelo de Sousa

**Imagem:** Lília Magalhães

**Música:** Jorge Constante Pereira, com a participação do grupo Canto Nono

**Assistente de Imagem:** Rui Espírito Santo

*Uma instalação de Ângelo de Sousa. Filmado nas furnas da Alfândega do Porto*

**Produção:** Hélastre e APIARTE (Porto) para as Jornadas da Arte Contemporânea do Porto

## O SONO DA EUROPA

vídeo, cor, 8 minutos

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Imagem:** António José Fernandes, Lília Magalhães

**Interpretação:** Saguenail, Absinte, Amarante, Sérgio Fernandes

Apoio: João Carlos Freitas, Mário Moutinho

**Produção:** Hélastre (Porto)

## PERIGO DE EXPLOSÃO

vídeo, cor, 8 minutos, 1995

**Imagem e montagem:** Saguenail

*Uma Coreografia de Isabel Barros*

**Produção:** Hélastre (Porto)

## LM

vídeo, cor, 8 minutos, 1995

**Imagem e montagem:** Saguenail

*Uma Coreografia de Né Barros*

**Produção:** Hélastre (Porto)



### **MA'S SIN**

35mm, cor, 70 minutos, 1996

**Realização e montagem:** Saguenail

**Argumento:** Regina Guimarães e Saguenail (diálogos em língua inglesa: Steven Stupp)

**Imagem:** Elso Roque

**Som:** Thomas Pietrucci

**Misturas:** Antoine Bonfanti

**Música:** Fernando Lapa e Carlos Guedes

**Cenografia:** Alberto Pêssimo

**Guarda-roupa:** Miguel Cabral

**Interpretação:** Né Barros, António Durães, Fernando Candeias, Rui Madeira, José Ananias, Fernando Moreira, Paulo Castro, José Carvalho, Leonor Araújo, Luís Tiago Barbosa Alves, Sara Deus Monteiro e Lia Gama; vozes: Holly Wolf, Terry O'Reilly, Diane Grotke, Patrick Fitzpatrick, Roger Brown

**Produção:** Regina Guimarães / Hélastre (Braga)

### **O RAPTO DA EUROPA**

vídeo, cor, 7 minutos, 1995

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem:** Luís Correia, Filipe Baptista, José Ernesto Monteiro e Vítor Bilhete

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Interpretação:** Maria Cândida Rocha, Paulo Rocha, Absinte e Saguenail

Filmado no Hotel Impala (Lisboa) e na Quinta de S. Roque (*Porto*)

**Produção:** Hélastre (Porto), com o apoio da Rosa Filmes, da Sinal e da Apiarte e de Mário Moutinho, Lília Magalhães, Fátima Moreira, Sérgio Fernandes e João Carlos Freitas

### **EUROPA PARTE NENHUMA**

vídeo, cor, 6 minutos, 1997

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem e Montagem:** Saguenail

**Assistente de Realização e Montagem:** Pedro Ludgero

**Música:** «Noites brancas» de Alexandre Soares e Ana Deus

**Interpretação:** Ana Rute Merêncio Vieira da Silva, Pedro Pimenta, Absinte Abramovici, Pedro Ludgero, Saguenail, Regina Guimarães

**Produção:** Hélastre, com o apoio do Balletteatro e Apiarte (Porto)

### **MARGINÁLIA: I PREÂMBULO - II DEDICATÓRIA - III RODAPÉ - IV ÍNDICE**

vídeo, cor, 128 minutos, 1997-1998

**Realização:** Saguenail

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Fotografia:** João Nuno

**Som:** Rui Coelho

**Interpretação:** Paulo Rocha, Cláudia Thomaz, Joana Bárcia, Lima Duarte, Isabel Ruth, Manuela Bronze, Alberto Pêssimo, Jorge Gonçalves, José Mário Branco, Paulo Guilherme, equipa técnica, artística e de produção de "O Rio do Ouro"

*Filmado na região do Douro e na cidade do Porto durante as filmagens de O RIO DO OURO de Paulo Rocha entre junho de 1997 e fevereiro de 1998*

**Produção:** Hélastre (Porto) e Suma Filmes

### **AOS PAPÉIS**

vídeo, cor, 30 minutos, 1998

**Realização:** Saguenail

**Montagem:** Saguenail, Regina Guimarães

**Imagem:** João António Manso, Paulo Américo, Vasco Riobom

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Música:** Fernando Lapa

**Cenografia:** Hélder Maia, Hugo Barreira, Isabel Pereira

**Figurinos:** Manuela Bronze, Ana Luísa Trigo, Diana Regal

**Iluminação:** Saguenail, Rui Ferreira

**Dramaturgia:** Regina Guimarães

**Direção de Actores:** Saguenail

**Maquilhagem:** Aurora Gaia

**Cabeleireiro:** Joaquim Guerra

**Assistentes de realização:** Inês Barbedo Maia

**Assistentes de som:** António Pires, Vítor Costa

**Direção de produção:** Inês Barbedo Maia

**Interpretação:** Ana de Noronha, Ana Teresa Resende, António Rodrigues, Célia Fechas, Helena Silva, Hugo Calhim Cristóvão, João Negreiros, Rosa Gomes, Sónia F. Barbosa, Sónia Correia, Vera Santos, Inês Barbedo Maia

**Produção:** Regina Guimarães/Hélastre (Porto)

### **OS MEUS MORTOS**

vídeo, cor, 22 minutos, 1998

**Realização:** Saguenail

**Assistentes de Realização:** Amarante Abramovici, Inês Barbedo Maia

**Iluminação:** Saguenail, Rui Ferreira

**Pós-produção de Imagem:** Paulo Américo

**Argumento e Diálogos:** Regina Guimarães, Amarante Abramovici (a partir de uma ideia original de Saguenail)

**Imagem:** José António Manso, Paulo Américo, Rui Rufino

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Pós-produção de Som:** Carlos Guedes

**Assistentes de Som:** António Pires, Vítor Costa

**Música:** Fernando Lapa

**Cenografia:** Helder Maia, Hugo Barreira, Isabel Pereira

**Figurinos:** Ana Luísa Trigo, Diana Regal (sob a direcção de Manuela Bronze)

**Adereços:** Regina Guimarães (assistida por Inês Barbedo Maia)

**Maquilhagem:** Aurora Gaia

**Cabeleireiro:** Joaquim Guerra

**Interpretação:** Ana de Noronha, Ana Teresa Resende, António Rodrigues, Célia Fechas, Helena Silva, Hugo Calhim Cristovão, João Negreiros, Rosa Gomes, Sónia C. Barbosa, Vera Santos e, Ana Luísa Trigo, Diana Regal, Helder Maia, Hugo Barreira, Inês Barbedo Maia, Rui Ferreira; com a participação especial de Carlos Braga, Né Barros, Nuno Cardoso, Pedro Ludgero

**Produção Executiva:** Regina Guimarães

**Assistente de Produção:** Inês Barbedo Maia

**Produção:** Hélastre (Porto)

## **SABORES**

vídeo, cor, 74 minutos, 1998-1999

**Realização e Montagem:** Saguenail, Regina Guimarães

**Imagem:** Paulo Américo, José António Manso, Lília Magalhães, Saguenail, Rui Rufino, Rui Coelho

**Pós-Produção de Imagem:** Paulo Américo

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Música:** Cristina Santos Fernandes, David António Mesquita, Elias Trino, Maria José Fernandes, Maria Ermelinda Marrão, Ana Maria Trino, Maria do Carmo Reis, Manuel João Trino, Maria Cândida Sousa, Sebastião Trino (Cantares em Babe), Olga de Fátima Pinelo, Eliseu Mariz, Luzia Martins, Miguel Rodrigues, Júlia Almeida (Cantares em Baçal), Albano Joaquim Neves (Dizeres em Guadramil=, Carlos Guedes e Filarmónica de Pinela

**Assistentes de imagem:** Pedro Nobre Figueiredo, Benjamin Masset

**Interpretação:** Dionísio Gonçalves, Carlos Aguiar, António P. Tiza, José Eduardo C. Fernandes, José Monteiro

**Produção:** Sílvia Nobre, Tomás Figueiredo/ Hélastre (Porto)

## **PÓS**

vídeo, cor, 41 minutos, 2000

**Realização e Montagem:** Saguenail, Regina Guimarães

**Imagem:** Saguenail, Paulo Américo

**Som:** Rui Coelho

**Música:** Carlos Guedes, The Astonishing Urbana Fall

**Interpretação:** Grupo de crianças do Bando dos Gambozinos

**Produção:** Hélastre (Porto)

## **À MESA 1 & 2**

vídeo, cor, 3 + 3 minutos, 2000

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Música:** Três Tristes Tigres

**Produção:** Hélastre, Porto

## **A&B**

vídeo, cor, 8 minutos, 2000

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Música:** Carlos Guedes

**Produção:** Hélastre, Porto

## **DENTRO**

vídeo, cor, 245 minutos, 2001

**Realização e Montagem:** Regina Guimarães, Saguenail

**Texto:** Ésquilo Teatro Fechado, Regina Guimarães

**Dramaturgia:** Regina Guimarães

**Equipa de apoio:** Saguenail, Rui Coelho, Paulo Américo

**Imagem:** Paulo Américo, Saguenail

**Som e Misturas:** Rui Coelho, Albrecht Loops e Teatro Fechado

**Música:** Fernando Rodrigues

**Cenografia:** Eric da Costa, Teatro Fechado

**Encenação:** Nuno Cardoso

**Equipa Artística:** Mário João Mendes (cenário), Manuel Queiroz (som), António Augusto Guedes (música)

**Programa:** Augusto Moreira

**Assistentes de encenação:** Inês Vicente

**Interpretação:** Franklim Novo, António Maio, Manuel Almeida, Carlos Glória, Paulo Segadães, Rui Sousa, Fernando Lavado, Fernando Couto, Horácio Santos, António Joaquim Fernandes, Diamantino Oliviera, Carlos Manuel Silva, Carlos Augusto, Fernando Lobo, Francisco Sousa, Fernando Jorge Soares, Filipe Fonçalves

Outros Participantes no projeto: Marcos Luís Cost, Cesário Mota, Alexandre Vieira, Cassiano Carvalho, Fernando Gomes, Carlos Alberto Gomes, reclusos do E.P. de Paços de Ferreira, Nicolau Antunes, António Durães, Hugo Torres, Helena Guimarães  
**Produção:** Regina Guimarães, Saguenail, Hélastre  
**Co-Produção:** Porto 2001, Capital Europeia da Cultura

#### **AH MAS É**

vídeo, cor, 8 minutos, 2001  
**Realização:** Regina Guimarães  
**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail  
**Música:** Carlos Guedes e Banda Filarmónica de S. Gião  
**Produção:** Hélastre, Porto

#### **ANTES DE AMANHÃ**

vídeo, cor, 29 minutos, 2001  
**Realização e Montagem:** Saguenail  
**Argumento e Diálogos:** Absinte Abramovici e Regina Guimarães  
**Imagem e Pós-produção de Imagem:** Paulo Américo  
**Som e Misturas:** Rui Coelho  
**Música:** Carlos Guedes  
**Cenografia:** Hélder Maia  
**Assistente de realização:** Amarante Abramovici  
**Assistente de produção:** Inês Maia  
**Interpretação:** Marta Fernandes, João Melo e Elisabete Piecho  
**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **AKTION REAKTION**

vídeo, cor, 4 minutos, 2001  
**Realização, imagem, montagem:** Saguenail  
*Um clip com e para a banda WC Noise*  
**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **FINS DO MUNDO, 2001**

vídeo, cor, 5 minutos, 2001  
**Realização:** Regina Guimarães  
**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail  
**Música:** Anton Webern  
**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **FRESTAS**

vídeo, cor, 9 minutos, Hélastre, Porto, 2001  
**Realização, imagem montagem:** Saguenail  
*Para o FRESTAS, festival de rua*  
**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **A PESSOA DA PESSOA NA MINHA PESSOA**

vídeo, cor, 33 minutos, 2002  
**Realização:** Regina Guimarães, Saguenail  
**Conceção e Direcção:** Elisa Worm  
**Composição Coreográfica:** Mafalda Deville  
**Música:** Guida Bastos  
**Cenografia:** Isabel Worm  
**Figurinos:** Elisa Worm  
**Guarda-Roupa:** Carminda Bote  
**Desenho de Luzes:** Orlando Worm  
**Interpretação e Improvisação:** Joana Nossa, Mário Gonçalves, Mafalda Deville, Simon Moore, Olga Tzicouli/Cátia Esteves  
**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **FRENTE E TRASEIRAS, 2002**

vídeo, cor, 14 minutos, 2002  
**Realização e Texto:** Regina Guimarães  
**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail  
**Música:** Fernando Rodrigues, Ana Deus, Regina Guimarães (rHumor)  
**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **VER PÁGINA 297**

vídeo, cor, 23 minutos, 2002  
**Realização e Montagem:** Regina Guimarães, Saguenail  
**Direcção Artística:** Elisa Worm  
**Composição Coreográfica:** Mafalda Deville  
**Música:** Rossini, Luciano Berio, John Cage e Bussoltti / Voz: Cathy Berbebrian, Mauricio Kagel, Verdi, Monteverdi  
**Cenografia:** Elisa Worm  
**Figurinos:** Elisa Worm  
**Guarda-Roupa:** Carminda Bote  
**Desenho de Luzes:** Orlando Worm  
**Interpretação:** Joana Nossa, Mário Gonçalves, Mafalda Deville, Simon Moore, Olga Tzicouli/Cátia Esteves  
**Produção:** Hélastre (Porto)

**O NOSSO CASO:**

**LIVRO I: GÉNESE**

vídeo, cor, 63, 2001

**LIVRO II: A TERRA PROMETIDA**

vídeo, cor, 47, 2002

**LIVRO III: JONAS**

vídeo, cor, 56, 2002

**LIVRO IV: O BEZERRA DE OURO**

vídeo, cor, 59, 2002

**LIVRO V: O MASSACRE DOS INOCENTES**

vídeo, cor, 59, 2003

**LIVRO VI: CARNE**

vídeo, cor, 42, 2003

**Realização:** Regina Guimarães e Saguenail

*Série de seis episódios sobre o cinema português do último quartel do século XX*

**Produção:** Hélastre (Porto) com Fundação Calouste Gulbenkian

**AILLEURS SI J'Y SUIS (CRÓNICAS DO ALÉM)**

vídeo, cor, 89 minutos, 2003

**Realização e Montagem:** Saguenail, Regina Guimarães

**Argumento e Canções:** Regina Guimarães

**Imagem:** Saguenail

**Operador de Câmara:** André Godinho

**Pós-Produção de Imagem:** Paulo Américo

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Música:** Fernando Rodrigues

**Interpretação:** Alice Gondar, Anne Marie Matias, Catarina Coutinho da Silva, Sandra Rocha da Costa, Floberta Reis da Rocha, Sónia Pinto, Idalina Manuela Magalhães, Marisa Alves, Nathalie Lameiras Martins, Eurico Pillon, Christine Pinto

**Produção:** Hélastre (Porto)

**A IMITAÇÃO**

vídeo, cor, 20 minutos, 2003

**Realização e Montagem:** Saguenail

**Argumento e Canções:** Regina Guimarães

**Fotografia:** Pedro Pinho

**Operador de Câmara:** André Godinho

**Pós-Produção de Imagem:** Paulo Américo

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Música:** Fernando Rodrigues (e canto de Ana Deus e Fernando Rodrigues)

**Cenografia:** Alberto Péssimo

**Adereços e Anotação:** Absinte Abramovici

**Figurinos:** Manuela Bronze

**Guarda-roupa:** Maria Gonzaga

**Maquilhagem:** Claire Vivet

**Chefe electricista:** Rui Ferreira

**Assistentes de realização:** Amarante Abramovici e Tiago Afonso

**Assistentes de imagem:** Salomé Areeira e Jorge Quintela

**Direcção de produção:** Inês Maia

**Interpretação:** Abi Feijó, Absinte Abramovici, Acácio de Carvalho, Adelaide Barreiros, Albertina Rodrigues Albuquerque Mendes, Alexandre Perdigão, Alfredo Brandão Coelho Cardoso, Alfredo José Teixeira Carvalho, Amadeu Vieira da Silva, Amarante Abramovici, Ana Carneiro, Ana Cristina Vicente, Ana de Noronha, Ana Isabel Castro Rocha, Ana Margarida Fernandes Silveira, Ana Moraes, Ana Pereira, Ana Rute M. Vieira Silva, Anabela Deus, Anabela Rodrigues, André Godinho, André Gonçalves Martins, André Martins, André Neves Barreiros, André Peixoto, Ângela Marques, Ângelo de Sousa, António Aurélio, Ventura Almeida, António Capelo, António Correia Santos, António Durães, António Ferreira Pinheiro, António Fonseca, António José Pacheco Montes, António Mário do Carmo Ferreira, António Preto, António Roma Torres, António Vieira Gomes, Armindo Peixoto Cerqueira, Bernardo Viterbo Gomes de Almeida, Carina Patrícia Neves Rocha, Carlos Azevedo, Carlos Dias, Carlos Feio, Carlos Marnoto, Carlos Neves Oliveira Amen, Carlos Romero y Oliveira, Catarina Ferreira, Catarina Requeijo, Cátia Pinheiro, Claire Vivet, Cláudia Silva, Cristiana Lopes, Cristiana Maria Moutas Ferraz, Cristina Grande, Dário Pais, David Davies, Delfim Rodrigues, Diana Pereira, Diogo Miguel Cardeano, Jorge Nogueira, Eduardo Teixeira Fernandes, Elisa Worm, Elisabete Piecho, Emmanuel Sagaz, Enrico Pillon, Eunice Mestre, Fernanda Lima, Fernando Cerqueira Pinto, Fernando Lapa, Fernando Moreira, Fernando Rodrigues, Flora Pereira Tavares Valente, Francisco Alves, Francisco Barbedo, Francisco Humberto B. Almeida, Francisco Laranjeira, Frederico Carreiro Matos Amaral, Gonçalo Campelo, Graziela Alves de Sousa, Guilherme Paulino de Jesus Correia, Helder Cândido, Rui Brilhante Magalhães, Helena Garcia de Pinho, Helena Maria Soares, J. Cardoso, Helena Moura, Hugo Alves da Cruz, Hugo Boaventura e Silva, Hugo César Carvalho de Sousa, Hugo Nicolau, Hugo Veludo, Igor Gandra, Inês Pereira Coutinho, Isaac Cruz, Isabel Alves Costa, Isabel Barros, Isabel Maria Soares Martins, Isabel Nogueira, Ivo Alexandre Jaime, Carlos Soares, Jaime Melo Rodrigues

Machado, Jaime Monsanto, Jaime Soares, Joana Moraes, João Alves, João Baeta, João Cardoso, João Carlos Freitas, João Costa, João Dalion Soares Marques, João Fernando de Sousa Peixoto, João Gesta, João Guimarães, João Lopes, João Luis Pereira, João Manuel Araújo, João Melo, João Moreira Mondim, João Paulo Costa, João Paulo Galeão, João Paulo Seara Cardoso, João Pedro Coimbra, João Pedro Vaz João Pereira Carvalho, João Sousa Cardoso, João Veloso, Joaquim Avelino Pereira Iglésias, Joaquim Maia Jôclécio Azevedo, Jorge Filgueiras, Jorge Manuel Botelho Fonseca, Jorge Miguel Repolho Sequeira, Jorge Mota, Jorge Quintela, Jorge Rui Martins, Jorge Viegas, José Alberto A. Lages, José Alberto Gonçalves Ferreira Silva, José Alberto Valente, José Antero Mendes Barros, José António Pedrosa Azevedo Paiva, José António Rodrigues dos Santos, José Augusto Moreira de Paiva, José Augusto Oliveira dos Reis Soares, José Ferreira Oliveira, José Luis Ferreira, José Manuel (Esap), José Manuel Carvalho Silva, José Maria Calisto, José Mário Brandão, José Mendes da Costa, José Nelson da Silva Moreira Castro, José Roseira, Julio Manuel Ferreira da Silva, Kátia Goreti Gouveia Carvalho, Luís Carolino, Luís Manuel Cordeiro de Barros, Luís Manuel Lima Figueiredo, Luís Miguel Ribeiro Silva, Luís Miguel Tavares Leitão, Luís Pereira, Luís Ricardo Barbeitos da Silva Caseiro, Manuel Ângelo Maia Pires, Manuel António Cardoso Pinto, Manuel David Silva Ribeiro Neves, Manuel Ferreira Santos, Manuel João Brogueira Dias, Manuel Joaquim Maia Martins, Manuel Nobre, Manuela Varandas, Manuela Bronze, Manuela Veloso, Margarida Dourado Dias, Maria Alberta Padrão Ribeiro, Maria Alice Novais Moreira Matos, Maria Berta Monteiro, Maria da Conceição Teixeira, Maria de Fátima M. Cabral e Machado, Maria Fátima Costa, Maria Joana Morais de Carvalho, Maria Joaquina Silva Neves, Maria Manuela Alves Pereira, Maria Odete Sequeira C. C. Cardoso, Maria Paula dos Santos Cunha, Mariana Brandão, Mariana Rocha, Mário Calisto, Mário Moutinho, Mário Santos, Marisa Betânia Oliveira Antunes, Martângela (Dandy Angel), Miguel Ângelo Carneiro, Miguel Leite, Né Barros, Nuno Aragão, Nuno Cardoso, Nuno Carneiro, Nuno M. Cardoso, Nuno Manuel Passos Sousa, Nuno Simões, Olga Carneiro Neves, Patrícia de Abreu P. de Almeida, Patrick Bernaudeau, Paula Pinto, Paulo Barrosa, Paulo Castro, Paulo Fontes, Paulo Jorge Correia Santos, Paulo Manuel Fonseca Ferreira Sá, Paulo Moura Lopes, Paulo Nascimento, Paulo Ricardo Castro Teixeira, Pedro Barbedo Maia, Pedro Bastos, Pedro Caminha, Pedro Eiras, Pedro Emanuel Barbosa, Pedro Lourenço Dias Ferreira, Pedro Ludgero, Pedro Luis Nóbrega Costa, Pedro Moura, Pedro Nuno Andrade Ribeiro, Pedro Nuno Brito de Sá, Pedro Pinho, Pedro Rocha, Raul Maia, Regina Guimarães, Ricardo da Silva Leite, Ricardo Fernando Ferreira Barbosa, Ricardo Jorge de Almeida Costas Freitas, Rita Osório Barreiros, Rita Peixoto Rodolfo Cardoso, Rodrigo

Afreixo, Rógerio Boane, Rosa Barbedo Gonçalves, Ruben Freitas, Rui Alexandre Assunção, Rui Carlos da R. A. Quintela, Rui dos Santos e Silva, Rui Ferreira, Rui Madeira, Rui Marques, Rui Reininho, Salomé Areeira, Saguenail, Samuel G. Barbosa, Sandra Maria Ribeiro Mondim, Sandra Nunes, Sérgio Abílio Mota Pinto, Sérgio Filipe Carvalho Pereira, Sérgio Miguel Fernandes Ribeiro Marques, Sério Fernandes Silvano, Miguel Teixeira Magalhães Silva, Simone Sousa, Sofia Barros, Sónia Luísa, Diogo Silva Iglésias, Sónia Pires Bessa, Suzana Menezes, Telmo Oliveira, Tiago Afonso, Tommy Scancon, Tonan Quito, Vasco Pereira, Vasco Riobom, Vera Santos, Vicente Barbedo Gonçalves, Victor Manuel Silva, Vítor Dionísio, Vítor Manuel Peixoto Machado, Vítor Manuel Silva

**Produção:** Regina Guimarães / Hélastre (Porto)

#### **PRESENTE**

vídeo, cor, 14 minutos, 2003

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

*um presente oferecido a Maria Gabriela Llansol no quadro dum Encontro na Arrábida*

**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **MAU DIA**

vídeo, cor, 19 minutos, 2004

**Realização, Argumento e Montagem:** Saguenail

**Música:** Carlos Guedes, Ana Deus e Adolfo Luxúria Canibal (canção)

**Direção de Fotografia:** Benjamin Masset

**Operadora de Câmara:** Iana Ferreira

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Cenografia:** João Alves

**Interpretação:** Helena Cardoso, José Roseira, Valdemar Sousa,

Elisabete Piecho, Rui Madeira, Solange Sá, Igor Gandra

**Textos (ditos e cantados):** Regina Guimarães

**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **MOURIR BEAUCOUP (entre Nova Iorque e Cabul)**

vídeo, cor, 49 minutos, 2004

**Realização, Argumento e Montagem:** Saguenail

**Imagem:** Tiago Afonso, Salomé Areeira, Jorge Quintela e Saguenail

**Música:** Carlos Guedes

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **FELICIDADE SIM**

vídeo, cor, 15 minutos, 2004

**Realização, Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Música:** Fernando Rodrigues

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **FLORES MAGRAS**

vídeo, cor, 14 minutos, 2005

**Realização, Imagem, Comentário e Montagem:** Saguenail

**Música:** Fernando Rodrigues

*produzido no âmbito dum workshop O Primeiro Olhar no Acampamento Azul, Olhão*

**Produção:** Hélastre, Porto

### **MEU DEUS**

vídeo, cor, 56 minutos, 2005

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem:** Saguenail

**Som:** Saguenail

**Música:** Carlos Guedes

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Interpretação:** Ana Moraes, Carlos Guedes, Luisinha, Rogério Boae, Rogériuo Pinto e PAM

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **OLHO DA RUA**

vídeo, cor, 7 minutos, 2005

**Realização e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Música:** Carlos Guedes

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **TERRA DE CEGOS**

vídeo, cor, 70 minutos, 2005

**Realização e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Interpretação:** os artistas plásticos Luís Bastros (Moçambique), Taras Polataiko (Ucrânia) e Farida Batool (Paquistão), formandos de Avintes (V. N. de Gaia), Gandra (S. Pedro da Cova) Lomba (Porto), com os orientadores Regina Guimarães, Saguenail, Amarante Abramovici, Tiago Afonso e com os técnicos Frederico Lobo, Pedro Silva, Paulo Américo, Jorge Quintela e Rui Coelho

**Produção Executiva:** Sérgio Marques, Ada Pereira da Silva e Elisabete Vahia

**Produção:** Hélastre (Porto), no âmbito transdisciplinar de arte comunitária Circunvalação

### **A BAGAGEM**

vídeo, cor, 88 minutos, 2006

**Realização e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Imagem:** Saguenail

**Som e misturas:** Rui Coelho

*Com ex-estudantes licenciados pela Faculdade de Letras da Universidade do Porto, Françoise Bacquellaine e Maria Luísa Malato*

**Produção:** Hélastre (Porto) no âmbito do projecto “Portas Fechadas Janelas Abertas” (FLUP/UP)

### **UAM AID**

vídeo, cor, 6 minutos, 2006

**Realização e Imagem:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Texto:** Jacques Prévert (poemas cantados por Marlène Dietrich e Marianne Oswald)

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **SEIS RETRATOS**

vídeo, cor, 6 + 10 + 10 + 12 + 6 + 14 + 31 minutos, 2006-2009

**Realização, imagem e montagem:** Regina Guimarães, Saguenail e Tiago Afonso

**Interpretação:** Luisa, Renzo, Ana, Carlos, Esmeralda, Artur, Iuri, SAMI  
*Os Filmes PREC são curtas-metragens realizadas destinadas a integrar a programação “O trabalho dá preguiça / a preguiça dá trabalho” organizada pelo colectivo responsável pela revista PREC.*

**Produção:** Hélastre e Filmes PREC (Porto)

### **ANTÓNIA**

vídeo, cor, 9 minutos, 2007

**Realização e montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Imagem:** Regina Guimarães

**Interpretação:** Dona Antónia, Diana Regal e Joãozinho  
*Filmado em Viana do Alentejo, na quadra da Páscoa*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **TRONCO E NU**

vídeo, cor, 12 minutos, 2007

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães

**Música:** Renzo Paucaraja (improvisação no *didgeridoo*)

*Filmado nos velhos olivais e montados de Viana do Alentejo, forma um díptico com ANTÓNIA 2007*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **PAS PERDUS**

vídeo, p/b, 37 minutos, 2008

**Realização, Argumento e Montagem:** Saguenail

**Imagem:** Mário Bessa, Tiago Afonso

**Som:** Rui Coelho

**Música:** Fernando Rodrigues e canção escrita por Regina Guimarães e cantada por Ana Deus

**Assistente de Realização:** Amarante Abramovici

**Assistente de Plateau:** Absinte Abramovici

**Assistentes de Imagem:** Jorge Quintela, Samuel Barbosa

**Chefe Electricista:** Manuel Pereira

**Pós-produção Imagem:** Paulo Américo

**Interpretação:** Leonor Keil, Sérgio Marques, Rogério Boane, Alexandre Sá, José Pedro Coelho; vozes de: Luis Miguel Cintra, João Paulo Costa, Rogério Boane, Isabel Alves Costa, Inês Lua, Alexandre Sá, Daniel Pinto, Amarante Abramovici, Regina Guimarães  
Filmado nas cidades de Porto, Braga e Barcelos, entre Novembro de 2007 e Fevereiro de 2008.

**Produção executiva:** Inês Barbedo Maia

**Assistentes de Produção:** Regina Guimarães, Sérgio Marques, Catarina Falcão

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **MOIRAS**

vídeo, cor, 30 minutos, 2008

**Realização:** Regina Guimarães e Saguenail,

**Pós-Produção de Som:** Rui Coelho

**Interpretação:** Diana Regal, Helena Calvet, Isabel Cartaxo Margarida Cartaxo, Patrícia Galego da Oficina de Feltragem, com o Grupo Coral Feminino de Viana do A., José Alberto Ferreira, Manuel Carracha (tosquiador), Francisco Amante (pastor)

Filmado no 1º de Maio de 2008

**Produção:** Hélastre (Porto), *apoio de Coleção B*

### **O COMPASSO**

vídeo, cor, 46 minutos, 2008

**Realização, Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Som:** Rui Coelho

**Com:** José Madureira Pinto, Virgílio Borges Pereira, João Ferreira de Almeida, José Luís Casanova, Ester Gomes da Silva, Idalina Machado, Miguel Nogueira, Marta Cruz, João Queiroz, Ana Carolina Mendonça, Ana Sofia Freitas, César Santos Silva, João Pedro Silva (investigadores sociais); Agostinho Sousa, Angelina Alves, César Lopes, Fátima

Andrade, Domingos Abílio Pinto, Domingos Campos, Eva Pais Neto, Domingos Soares, Tânia Soares, Francisco Lopes Ferreira, Liliana Silva, Manuel Peixoto, Maria da Conceição Soares, Maria da Glória Moreira, Maria José Coelho, Maria José Lopes, Paulo Jorge Ferreira, Vítor Campos (e restante população de Fonte Arcada); e “os cineastas” Regina Guimarães, Rui Coelho, Saguenail

*Um filme integrado no projeto “Transformações sociais numa coletividade local do Noroeste português”, coordenado cientificamente pelo Professor Doutor José Madureira Pinto*

**Produção:** Hélastre (Porto) com FCT e Instituto de Sociologia da Universidade do Porto

### **MEMÓRIA DA CASA**

vídeo, cor, 6 minutos, 2009

**Realização e Imagem:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Tiago Afonso

**Música:** Quarteto Opus 5 de Anton Webern

*Filmado em casa de Mário Dionísio e Maria Leticia*

**Produção:** Hélastre e Filmes da Achada (Porto)

### **ÂNGULO MORTO**

vídeo, cor, 31 minutos, 2010

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Música:** Três Tristes Tigres

**Interpretação:** Regina Guimarães, Tiago Afonso, Manuela Bacelar (vozes)

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **L'ÉTERNEL DÉPART**

vídeo, cor, 32 minutos, 2010

**Realização, Imagem e Montagem:** Saguenail

**Música:** Fernando Lapa (“Estudos sobre a luz”, “Linhas de força”),

Sérgio Leite (“Incerta claridade”), Francisco Reis (“Milagre ao amanhecer”), Maria José Souza Guedes

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Texto:** Saguenail

**Assistentes de Realização:** Tiago Afonso, Samuel Barbosa, Regina Guimarães

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **NUS DANS LA CAGE D'ESCALIER**

vídeo, cor, 26 minutos, 2010

**Realização, Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Textos:** Regina Guimarães

**Música:** Regina Guimarães, Tiago Afonso, Ana Deus

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Interpretação:** Regina Guimarães e Saguenail

**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **POMMES**

vídeo, cor, 4 minutos, 2010

**Realização e Imagem:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

*Uma prenda videográfica para a Teja, o Loup e a Ava Nuria*

**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **PRETO E BRANCA**

vídeo, cor, 50 minutos, 2010

**Realização:** Saguenail

**Argumento:** Regina Guimarães

**Assistentes de Realização:** Amarante Abramovici

**Imagem:** Tiago Afonso

**Iluminação:** José Álvaro Correia

**Eletricista:** Rui Ferreira

**Assistentes eletricitas:** Sofia Marques, Gil Gandra, Pedro Nabais

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Assistente de Som:** Diana Correia

**Música:** Carlos Guedes (interpretada por Afonso Fesch, Carlos Azevedo, Cristina Ioan)

**Cenografia:** Helder Maia

**Assistentes de Cenografia:** Ana Patrícia Sousa, Bruno Capucho, Catarina Falcão, Susana Nogueira, Hugo Ribeiro, João Alexandrino, Rosa Rodrigues (CTB), João Chelo (CTB), Fernando Gomes (CTB), Alfredo Rosário (CTB)

**Figurinos e Maquilhagem:** Diana Regal

**Consultora de cabelos e maquilhagem:** Aurora Gaia

**Assistentes de maquilhagem:** Mónica Melo, Elisa Pinto

**Assistente de Plateau:** Américo Castanheira

**Interpretação:** Sandra Salomé, Pedro Frias

**Produção Executiva:** Inês Maia

**Assistentes de Produção:** Regina Guimarães, Rosa Barbedo

**Produção:** Hélastre (Porto), com o apoio da ESMAE, Companhia Teatro Braga, Museu de Serralves

#### **RÉS-DO-CHÃO**

vídeo, cor, 5 minutos, 2009

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail (sobre uma canção dos Três Tristes Tigres)

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **SEM CURA (à saúde de Manoel de Oliveira)**

vídeo, cor, 39 minutos, 2011

**Realização e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Imagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Som:** Tiago Afonso e Rui Coelho

*A partir de uma ideia de António Roma Torres e com a sua participação, além da voz de Manoel de Oliveira*

**Produção:** Hélastre e Centro Hospitalar S. João, com a colaboração de Ideias Maiores (Porto)

#### **ÚLTIMA FITA**

vídeo, cor, 2 minutos, 2009

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Música:** John Cage

**Interpretação:** Regina Guimarães

*Uma homenagem à nossa primeira câmara vídeo*

**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **ESTUDO DE MERCADO**

vídeo, cor, 11 minutos, 2010

**Realização:** Regina Guimarães e Saguenail

**Interpretação:** S. K. Thoth & Lila' Angelique

*Filmado no Mercado do Bolhão*

**Produção:** Hélastre (Porto)

#### **URSAS MENORES**

vídeo, cor, 10 minutos, 2010

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

*Filmado em Ljubljana, no Porto e no Feital*

**Produção:** Hélastre (Porto)



### **ATELIERS ÂNGELO**

vídeo, cor, 22 minutos, 2011

**Realização, Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Música:** uma canção de Rimbaud/Colette Magny

*Com imagens de Ângelo de Sousa numa entrevista para O Nosso Caso (2000), em Mudanças (1979), em A Imitação (2003).*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **GRAND TEINT**

vídeo, cor, 14 minutos, 2011

**Realização, Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

*Filmado no Porto e em Fort de France*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **SANS TAIN**

vídeo, cor, 16 minutos, 2011

**Realização, Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Textos:** Regina Guimarães

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Música:** Tristan Murail (“Tellur”), György Ligeti (“Étude n°1: Désordre”)

*Filmado nos Açores*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **MENINA DOS OLHOS**

vídeo, cor, 30 minutos, 2012

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Música:** João Alves e Regina Guimarães

**Com:** (entrevistas com os seguintes casais) Luís Faria (Peste) e

Catarina Vasconcelos, Elisabete Cunha e Emídio Ribeiro, Rosa

Guimarães e Pedro Abrantes, António Araújo e M<sup>a</sup> Fernanda

Fernandes, e Beatriz Bastos

**Apoio à Produção:** Nuno Ramos

**Produção:** Hélastre / Fundação Cidade Guimarães para Guimarães

2012 – Capital Europeia da Cultura

### **DRÔLE DE GUERRE**

vídeo, cor, 53 minutos, 2012

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Música:** Jean Boyer (« Pour me rendre à mon bureau ») e com Georges Van

Parys (“Ça fait d’excellents Français »), Georges Brassens (« La tondue »)

**Com:** (as memórias de) Simone Delahaye-Abramovici-Mayoux

**Produção:** Hélastre (Apt – Porto)

### **RETOUR**

vídeo, cor, 10 minutos, 2012

**Realização, Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

*Filmado nos arredores da aldeia de Jalogny em Setembro de 2011*

**Produção:** Hélastre (França)

### **LA REVOYURE**

vídeo, cor, 44 minutos, 2011-2013

**Realização:** Saguenail

**Imagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Música:** Cristina Ioan (“mimo”), Óscar Rodrigues, Camerata NovNorte

(“La brume, et la plume du poète qui inquiète”), Carlos Guedes

**Texto:** Saguenail

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **ACENTUADO ARREFECIMENTO NOCTURNO**

vídeo, cor, 19 minutos, 2013

**Realização e Montagem:** Saguenail

**Argumento (e Cozinha):** Regina Guimarães

**Imagem:** Acácio de Almeida

**Assistente de imagem:** Pedro Bastos

**Fotografia de cena:** Carlos Marques

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Pós-produção imagem:** Paulo Américo

**Assistente de montagem:** Pierre-Marie Goulet

**Direcção de produção:** Inês Barbedo Maia

**Adereços e produção executiva:** Diana Regal

**Assistente de produção:** Gonçalo Gregório

**Assistente de plateau:** João Carvalho

**Estagiária de produção:** Garance Le Bars

**Interpretação:** Ângela Marques, Gonçalo Gregório, Miguel Ramos,

Rui Spranger e Luzia Carvalho

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **BOUTS D’ESSAI**

vídeo, cor, 30 minutos, 2013

**Realização e Textos:** Regina Guimarães e Marie Carré

**Imagem:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **CITÉ AUX PUCES**

vídeo, cor, 7 minutos, 2013

**Realização e Imagem:** Regina Guimarães e Garance Le Bars

**Texto:** Saguenail

**Montagem:** Regina Guimarães, Garance le Bars e Tiago Afonso

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **IDADE TERCEIRA**

vídeo, cor, 34 minutos, 2013

**Realização e Imagem:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Música:** João Caldas (“Pior que não cantar”), Pedro e Diana (“Que tu es fort”), e músicas cantadas pelo Coro da Achada sobre poemas de Mário Dionísio

**Interpretação:** Laurinda Sales, Carlos Baeta, Gracinda Gregório, Ermelinda Rodrigues, Lurdes Albino, M<sup>a</sup> Angelina Tomé, M<sup>a</sup> de Lurdes Vitorino, Carolina Cunha, Eurico Ferreira, M<sup>a</sup> Juliana França; e Diana Dionísio, Inês Nogueira, Marta Caldas, Pedro Soares (leituras)  
*Com telas de Mário Dionísio do acervo da Casa da Achada – Centro Mário Dionísio*

**Produção Executiva:** Pedro Soares

**Assistente de Produção:** Youri Paiva

**Produção:** Hélastre e Casa da Achada, com o apoio da Câmara Municipal de Lisboa e a Associação Cardan de Amiens (Lisboa – Porto)

### **FILMAR CÁ**

vídeo, cor, 45 minutos, 2013

**Realização, Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail  
*Conversa com Paulo Rocha gravada durante a produção da série O Nosso Caso*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **LUZ**

vídeo, cor, 35 minutos, 2013

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Música:** John Cage (“Living Room Music”)

**Texto:** Regina Guimarães

**Produção:** Hélastre (França- Porto)

### **PEQUENOS TEATROS DE RUA**

vídeo, cor, 29 minutos, 2013

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Música:** Pedro Moura (tocada por ele mesmo e sua filha Bruna)

**Sons adicionais e Misturas:** Rui Coelho

**Assistente de Produção e Realização:** Inês Barbedo Maia

**Produção:** Hélastre, com o apoio do JAS (Porto)

### **RADICAL LIVRE**

vídeo, cor, 17 minutos, 2013

**Realização e Imagem:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Música:** Grub (Fernando Rodrigues e André Sousa) – “Lilith” e “Toxic Agenda”

**Assistentes de Realização:** Inês Barbedo Maia, Gonçalo Gregório

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **DIÁSPORA**

vídeo, cor, 35 minutos, 2011-2013

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem:** Regina Guimarães e Kim Abramovici

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Misturas de som:** Rui Coelho

**Música:** Três Tristes Tigres, Heitor Villa Lobos e Colon Nancarrow  
*Com imagens filmadas em Portugal, em França, na Eslovénia e na Croácia*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **LA PANNE DES SENS (cahier d’un retour à la Martinique)**

vídeo, cor, 46 minutos, 2014

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Textos:** Regina Guimarães; e Federico Garcia Lorca, Aimé Césaire, Saint John Perse (poemas)

**Música:** Fabre d’Eglantine e Victor Simon, Boris Reine Adélaïde, Ti Emille e o seu grupo folclórico

**Som (paisagens sonoras):** João Alves

**Misturas:** Rui Coelho

**Produção:** Hélastre (França)

### **CÂMARA DE ECO**

vídeo, cor, 27 minutos, 2014

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Música:** Cristóbal Maryan (“Amantes”), Maria Antonia Yanes (“Sólo los Miércoles”)

**Produção:** Hélastre (Porto)

### DEUX LUSTRES

vídeo, cor, 20 minutos, 2014

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Imagem:** Sofia Lomba e Saguenail

**Misturas de som:** Rui Coelho

**Música:** Chopin, Prelúdio nº7 e nº20 op. 28 e Nilton César revisited

**Textos (arquivo):** Charles Baudelaire, André Breton, Isidore Ducasse

**Imagens (arquivo):** Nadar, Carjat, Braquehais, Liebert, Blancard, David, Tischbein, Guérin, Deckler, Lemaire, Lund, De Silvestre, Coypel, Daumier, Méryon, De Nittis, Delacroix, Bazille, Manet, Man Ray, Duchamp, Raffaello Sanzio e outros

Um caderno videográfico filmado no Theatro Circo, em Braga, em 2003, e na casa de Regina Guimarães e Saguenail no Porto, em 2013

**Produção:** Hélastre (Porto)

### INSULA

vídeo, cor, 21 minutos, 2014

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Música:** Francisco Lacerda

**Produção:** Hélastre (Porto)

### BRECHT PARA PRINCIPIANTES

vídeo, cor, 31 minutos, 2015

**Realização:** Saguenail

**Imagem:** Paulo Castilho

**Assistente de Imagem:** Júlio Alves, Pedro Vasconcelos, João Abreu

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Montagem:** Pedro Vasconcelos e Saguenail

**Música:** Fátima Fontes (interpretada por Fátima Fontes (piano) e Tiago Schwabl (flauta))

**Assistentes de Realização:** Inês Barbedo Maia, Luís Vieira Campos

**Estagiária de Realização:** Carlota Gandra

Apoio à Direção de Atores: Igor Gandra, Carla Veloso

**Direção de Produção:** Carla Veloso

**Assistentes de Produção:** Inês Barbedo Maia, Sandra Mota Coelho

**Interpretação:** Trabalhadores e utentes da Qualificar para Incluir,

António Henriques, Bruno Cruz, Bruno Marques, César Fernandes, Dino Feição, Emanuel Guedes, Leandro Ribeiro, Ruben Malhadinhas, , Elisa Gros Rodrigues, Márcio Joel Teixeira, Sandra Mota Coelho, Soraia Santos, Teresa Saturnino e Fátima Fontes

*a partir das peças didáticas de Bertolt Brecht O que diz sim e O que diz*

*não encenadas por Igor Gandra e Carla Veloso para o Teatro de Ferro*

*Produção: Teatro de Ferro, Qualificar para Incluir - Associação de Solidariedade Social, Riot Filmes, Hélastre (Porto)*

### SCÈNES DE MENAGERIE

vídeo, cor, 37 minutos, 2015

**Realização:** Regina Guimarães (com Saguenail)

**Música:** Hang Massive (“Once again”), Moondog (“Elf Dance”,

“Sandalwood”, “Frog”, “Pastoral”), Del Shannon (“My little runaway”)

**Interpretação:** João Alves (pintor), Maio e Rosa, Marin e Mia, Ava Nouria e Bela Su

*Filmado no Feital, em Jalogny, Bragada e Porto*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### TRELA CURTA

vídeo, cor, 84 minutos, 2015

**Realização e Montagem:** Saguenail

**Argumento e Texto:** Regina Guimarães (a partir de uma ideia de Saguenail)

**Imagem:** Saguenail e Tiago Afonso

**Iluminação:** Paulo Castilho

**Pós-Produção de Imagem:** Pedro Silva

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Música:** Mickael Nick

**Cenários:** Alberto Péssimo

**Figurinos e Adereços:** Diana Regal

**Assistente de Plateau:** Hernâni Miranda câmara de apoio Tiago Afonso

**Interpretação:** Jorge Mota, Igor Gandra, João Paulo Costa, Rui Spranger, António Durães, Mário Moutinho, António Capelo, Nuno M Cardoso, João Cardoso, Fernando Mora Ramos, o cão Tufão e Alberto Péssimo (no seu atelier)

**Produção Executiva:** Inês Maia

**Produção:** Hélastre e Riot Filmes (Porto)

### **CADERNO DA CIRURGIA**

vídeo, cor, 18 minutos, 2016

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Música:** Frederica Vieira Campos, Chopin, Tigran Hamasyan, Osso Vaidoso

*Em defesa do prazer de rascunhar*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **PORTUGALITO**

vídeo, cor, 23 minutos, 2016

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Assistente de produção:** Inês Maia

*Um caderno inquieto em jeito de panfleto triste, com imagens e sons roubados a tudo e a todos e outros elementos expressamente fabricados para este desabafo.*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **RUA A B (um auto-retrato mutilado)**

vídeo, cor, 8 minutos, 2016

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **DECRESCENTE**

vídeo, 56 minutos, 2016

**Realização e Montagem:** Saguenail

**Argumento:** Regina Guimarães

**Assistentes de realização:** Luís Vieira Campos, Teresa Pinto, Pedro Mota Tavares

**Estagiária de realização:** Mariana Ferreira

**Imagem:** Paulo Castilho, Júlio Alves, Pedro Santasmarinas Silva, João Leça

**Pós-produção de Imagem:** Rodrigo Ferreira

**Som e misturas:** Rui Coelho

**Música:** Fernando Rodrigues

**Guarda-roupa:** Diana Regal

**Maquilhagem e Cenografia:** Júlio Alves

**Pinturas:** Alberto Péssimo

**Casting Figuração:** Diana Roquette, Marta Lima

**Interpretação:** Pedro Miguel Dias, Valdemar Santos, José Eduardo

Silva, João Melo, Viriato Morais, Igor Gandra, Jorge Mota, Rui

Spranger, António Henriques, Isaque Ferreira

**Figuração:** Vítor Oliveira, João Leça, Catarina Gomes, Pedro Mota

Tavares, Tanya Ruivo, Francisco Moreira, Ana Vargas, Pedro

Santasmarinas Silva, Diana Regal, Teresa Pinto, Júlio Alves, Ana

Lopes, Daniela de Jesus, Joana Pessanha, Francisco Marques, Daniel

«Rocky» Rodrigues, Jorge «Cabeção» Guedes, Rui Lourenço, Mariana

Martins, Manuel Teixeira, Sara Tillo, Sandra Neves, Catarina Falcão,

Inês Mendes, Olímpia Loureiro, Ricardo Pastor, Carlota Gandra,

Matilde Gandra, Inês Neves, António Soares, Francisco Soares, Rui

Soares, Paulo Barrosa, Carla Rodrigues, Jorge Rolla, Bruno Malheiro,

Matilde Malheiro, Mário Costa, Cecília Moreira, Lourdes Costa,

Cesário Costa, Afonso Rocha, Ana Maria Fonseca, Angelina Pereira,

Armanda Manuel de Azevedo Rodrigues, Bernardo Santo Tirso Ribeiro,

Carlos Mendonça, Célia Lopes, Inês Santos Pinto, Judite Costa, Laura

Malaquias, Linda Rodrigues, Marta Correia, Mena Peixoto, Mónica

Matias, Vasco Durães, Vasco Rocha

**Produção Executiva:** Luís Vieira Campos, Diana Regal, Teresa Pinto,

Regina Guimarães

**Produção:** Saguenail / Hélastre, com Riot Films e A Gente a Norte (Porto)

### **LUGARES COMUNS**

vídeo, cor, 14 minutos, 2017

**Realização e Imagem:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Música:** Pigmeus Bayaka da África Central

**Som:** Nuno Mourão

**Misturas:** Rui Coelho

*Depoimento de Angelina Cochola recolhido por Diana Regal*

**Produção:** Hélastre (Viana do Alentejo – Porto)

### **ASSOBIO E PIROPO**

vídeo, cor, 5 minutos, 2017

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **CADERNO DO PASSEIO DE CIMENTO**

super 8 (digitalizado), cor, 3 minutos, 2017

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem:** Amarante Abramovici

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **SAND WISHES**

vídeo, cor, 19 minutos, 2016

**Realização e Imagem:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenaíl

**Som e Misturas:** Rui Coelho

Para o Zé Roseira tristemente perdido de visita em Abu Dhabi

**Produção:** Hélastre (Viana do Alentejo – Porto)

### **ALMA DEPENADA (*Âme en panne*)**

vídeo, cor, 17 minutos, 2016-2018

**Filme de:** Leonor Keil e Saguenaíl

**Realização e Montagem:** Saguenaíl

**Assistente de Realização e Montagem:** Pedro Tavares

**Argumento:** Regina Guimarães

**Imagem:** Jorge Quintela

**Correção de cor:** Paulo Américo

**Efeitos visuais:** Rodolfo Pereira

**Estagiários de realização:** Rodrigo Barroso, Ângela Silva, Ana Resende, Mariana Veloso

**Estagiários de montagem:** Henrique Queirós, Inês Carneiro

**Música:** Fernando Rodrigues

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Interpretação e Guarda-roupa:** Leonor Keil

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **QUADRO**

vídeo, cor, 31 minutos, 2018

**Realização:** Regina Guimarães

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **CADERNO DA CURA E DO CORAÇÃO**

vídeo, cor, 15 minutos, 2018

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Amarante Abramovici

**Misturas de som:** Rui Coelho

**Interpretação (arquivo):** Shoogi (star do mokbang), France Gall (voz), Jacqueline Ducluzau (cantora de cabaret, em convalescência na Clinique du Pré St. Gervais)

**Produção:** Hélastre (Paris – Porto)

### **L’HISTOIRE SANS MAJUSCULE (*a história sem maiúscula*)**

vídeo, cor, 104 minutos, 2019

**Realização e Montagem:** Saguenaíl

**Música:** Adriano Correia de Oliveira (“Cantar de Emigração”), Manuel Freira (“Eles (um canto de emigração)”), Conjunto Maria Albertina (“O Emigrante”)

**Interpretação:** Aurora Figueira dos Santos, António Covelo da Cruz  
*Com fotografias de Gérald Bloncourt*

**Produção:** Hélastre (Viana do Alentejo – Porto)

### **O CEMITÉRIO**

vídeo, cor, 24 minutos, 2019

**Realização:** Saguenaíl

**Assistentes de Realização:** Lucas Tavares, Melanie Pereira

**Diálogos:** Regina Guimarães (a partir de Shakespeare: Hamlet - acto V, cena I)

**Imagem:** Jorge Quintela

**Assistente de Imagem:** André Amaral

**Pós-produção de Imagem:** Paulo Américo

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Música:** Fernando Rodrigues

**Montagem:** Luís Vieira Campos, Saguenaíl

**Figurinos:** Diana Regal (assistida por Maria Coelho)

**Interpretação:** Nuno M. Cardoso, Jorge Mota, Ivo Bastos, Mário Moutinho, Pedro Frias, Malu Vilas Boas Cardoso, Sofia Nero Guimarães, Miguel Branca, Rui Spranger, Ângela Marques, Rita Burmester, João Cardoso, João Melo, João Paulo Costa

**Produção:** Saguenaíl / Hélastre (Porto)

### **RASURA (evocação de António Alves Vieira)**

vídeo, cor, 20 minutos, 2019

**Realização:** Regina Guimarães e Amarante Abramovici

*Com imagens filmadas António Alves Vieira e amigos*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **CUBISMO DE SALÃO**

vídeo, cor, 24 minutos, 2019

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem:** João Costa Espinho, Regina Guimarães e Saguenaíl

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenaíl

**Música:** György Ligeti, Sippal Dobbal Nádihegedüvel e Poema Sinfónico para 100 Metrónomos

Filmado em companhia de Jo & Go, na casa de Peter Baalman

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **CADERNO DO SEBASTIÃO MAIA**

vídeo, cor, 8 minutos, 2019

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Misturas de Som:** Rui Coelho

*Improvisação resultante de uma oficina de escrita, em casa de Regina Guimarães*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **CADERNO DO ANIVERSÁRIO**

vídeo, cor, 9 minutos, 2019

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Misturas:** Rui Coelho

Imagens filmadas em Ljubljana e no Porto

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **CADERNO DOS MUROS E DOS RUMOS**

vídeo, cor, 11 minutos, 2019

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Misturas de som:** Rui Coelho

**Música:** Steve Reich, Francisco Lacerda

Filmado no ano 2018 em S. Miguel (Açores) com a ajuda dos amigos Gabriela e Rui

**Produção:** Hélastre (São Miguel - Porto)

### **CADERNO DE VER VERÃO**

vídeo, cor, 16 minutos, 2019

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Misturas de som:** Rui Coelho

*Com imagens filmadas no Porto, no Douro, em Groix, em Apt e em Paris cruzadas com rastros da revolução cultural chinesa*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **A MENINA DE SEU PAI**

vídeo, cor, 25 minutos, 2019-2020

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães, Saguenail Misturas: Rui Coelho

**Assistentes de realização:** Saguenail, Diana Regal, Jorge Silva

**Interpretação:** Maria Albertina Santos, Shirley Temple

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **AMÉLIA**

vídeo, cor, 22 minutos, 2020

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Música:** José Mário Branco, Sopa de Pedra

**Interpretação:** a neta Inês

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **CADERNO DO CONFINAMENTO**

vídeo, cor, 83 minutos, 2020

**Realização:** Regina Guimarães

*No dia 13 de março de 2020, a minha cabeça, o meu corpo, a minha casa, transformaram-se numa espécie de convento. Este é o caderno videográfico do confinamento, um objecto feito a mais duma centena de mãos, porque o meu cinema, o meu infra-proto-cinema deve ser feito por todos e, quanto mais deveras for feito por todos, mais se harmonizará com o meu desejo.*

**Produção:** Hélastre, (Porto)

### **SEM MAIS ASSUNTO**

vídeo, cor, 15 minutos, 2020

**Realização:** Regina Guimarães

**Texto:** "Memória dum pintor desconhecido"

**Interpretação:** Diana Dionísio, Luis Miguel Cintra (leitura)

**Produção:** Hélastre, Casa da Achada – Centro Mário Dionísio (Lisboa – Porto)

### **CINECLUBE**

vídeo, cor, 17 minutos, 2020

**Realização e Montagem:** Saguenail

**Imagem:** Yannick Coutheron

**Iluminação:** Saguenail

**Assistente de Imagem:** Bernardo Sarmento

**Diálogos:** Regina Guimarães

**Música:** Frederica Campos

**Som e Misturas:** Rui Coelho

**Interpretação:** Alexandra Ramires, Ana César, Ana Janeiro, Augusto da Eira, Cora Broere, Diogo Silva, Eduardo Rodrigues, Florbela Caetano, Helena Lopes, Joana Soares, João Guimarães, Laura Gonçalves, Miguel Ramos, Renato Aires, Rita Gil, Rosário Melo, Rui Manuel Amaral, Sara Veiga, Susana Andrade, Tamina Sop

Filmado no palco da Confederação no final do primeiro confinamento, em Maio/Junho de 2020

**Produção:** Hélastre (Porto)

## **CINEMA POBRE**

vídeo, cor, 27 minutos, 2021

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Imagens (arquivo):** céus de Constable, uma instalação site-specific do Capucho (Ohcupa) e imagens aéreas da cidade do Porto em 1939

**Misturas de som:** Rui Coelho

**Música:** Pedro Rodrigues, Bando dos Gambozinos, Clã, Rolling Stones, Três Tristes Tigres, Carlos Alberto Moniz (uma cantiga), Ivone Lara e Décio Carvalho (um samba), Fred Moura Sá e Joana Lobo (uma canção original)

**Produção:** Hélastre (Porto)

**Interpretação:** Ana A, Catarina A, Fred Ms, Inês Mm, Joana A, Joana L, Simone P, Rosa A, Rosa G e Dona Esmeralda (vizinhos)

Feito na rua dos realizadores (Anselmo Braamcamp) entre 14 de Janeiro de 2021 e 14 de Fevereiro de 2021 com o apoio de Renato Aires (e a sua ave de estimação).

**Produção:** Hélastre (Porto)

## **A ESCURA PRATA DA CASA**

vídeo, cor, 19 minutos, 2021

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Misturas:** Rui Coelho

**Música:** de Bach, de Joana Bagulho e um trecho de percussão africana

**Textos:** Fernando Oreste Nannetti

**Imagens (arquivo):** Billie Zandewa, Cassi Namoda, Emma Larsen, Farida Sedoc, Helen Zughabi, Giovanni Battista Bracelli, Pamela Phatsimo Sunstrum, Boucher, Caravaggio, Correggio, Domenico Zampiere, Géricault, Gustave Moreau, Hokusai, Lemoyne, Leonardo da Vinci, Lossow, Melzi, Michelangelo, Pencz, Pontormo, Ricci Rizzi, Rubens, Tintoretto, Toulouse Lautrec, Veronèse, e outros

**Produção:** Hélastre (Porto)

## **DISTINTAMENTE (arte e manha)**

vídeo, cor, 52 minutos, 2021

**Imagem e Realização:** Saguenail

**Assistentes de Realização:** Lucas Tavares e Regina Guimarães

**Montagem:** Saguenail

**Correção de cor:** Paulo Américo

**Diálogos:** Regina Guimarães

**Som:** Bernardo Bento e Rafael Maia

**Misturas:** Rui Coelho

**Música:** Fernando Rodrigues

**Interpretação:** Ana César, Ana Saltão, Carla Veloso, Clara Faro, Diogo Silva, Eduardo Rodrigues, Helena Lopes, Isabel Barros, João Alves, João Guimarães, Maio Afonso, Marta Nogueira, Mateus Guedes, Matilde Gandra, Paulo Barrosa, Renato Aires, Rosa Afonso, Rosa Guedes, Rui Manuel Amaral, Rui Oliveira, Sara Veiga, Susana Andrade, Tamina Sop  
Filmado em 2021 na Casa Vasconcellos

**Produção:** Hélastre (Porto)

## **VIVA VOZ**

vídeo, cor, 35 minutos, 2022

**Realização:** Regina Guimarães

*Um filme com e para Margarida Guia*

**Produção:** Hélastre (Porto)

## **SENHORIM SENHORINHA (um filme cadavre-exquis)**

vídeo, cor, 24 minutos, 2022

**Realização:** Lucas Tavares, Pedro Ludgero, Regina Guimarães

**Imagem:** Saguenail, Lucas Tavares, Regina Guimarães

**Som:** Lucas Tavares

**Interpretação:** João Guimarães, Lira Keil do Amaral, Maio Afonso, Matilder Gandra

*Filmado nas Casas do Visconde Canas de Senhorim em 2022*

**Produção:** Saguenail / Hélastre (Porto)

## **TRABALHOS DE CANTO**

vídeo, cor, 76 minutos, 2022

**Realização, Imagem e Montagem:** Regina Guimarães, e Saguenail

**Misturas de Som:** Rui Coelho

**Interpretação:** Grupo Coral Feminino de Viana do Alentejo, Albertina Gomes, Ana Viegas, Angelina Coxola, Emília Fadista, Joaquina Rosa, Luísa Marmeleiro da Costa, Maria Emília Cunha, Nazaré Parrado, Severina Viegas e Ana Raquel Anéis, Antónia Manilhas, Beatriz, Conceição Meninas, Isabel Mendes, João Gão Marques

**Produção Executiva:** Diana Regal (com o apoio de João Guimarães)

**Produção:** Hélastre (Porto)

## **ROSA TOUR**

vídeo, cor, 65 minutos, 2022

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem:** Regina Guimarães e Lucas Tavares

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenail

**Som:** Lucas Tavares

**Misturas:** Rui Coelho

**Interpretação:** Rosa Rodrigues

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **TRABALHO DE PRESENÇA**

vídeo, cor, 12 minutos, 2022

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem:** Regina Guimarães, Maio Afonso

**Montagem:** Regina Guimarães, Maio Afonso

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **CADERNO DA CASA MUNDO**

vídeo, cor, 10 minutos, 2022

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenaíl

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **GUIA**

vídeo, cor, 7 minutos, 2023

**Realização:** Regina Guimarães

**Imagem:** Margarida Rodrigues

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenaíl

*Em memória da Margarida Guia*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **ORDEM CELESTE DE DESPEJO**

vídeo, cor, 10 minutos, 2023

**Realização:** Regina Guimarães

**Montagem:** Regina Guimarães e Saguenaíl

**Música:** Fernando Rodrigues (GRUB - «Blackness within»)

*Com pinturas e no atelier de João Alves*

**Produção:** Hélastre (Porto)

### **INDÍGENAS, FORASTEIROS E COLONOS (CADERNO DA ROMARIA A CAVALO)**

vídeo, cor, 17 minutos, 2023

**Realização:** Regina Guimarães

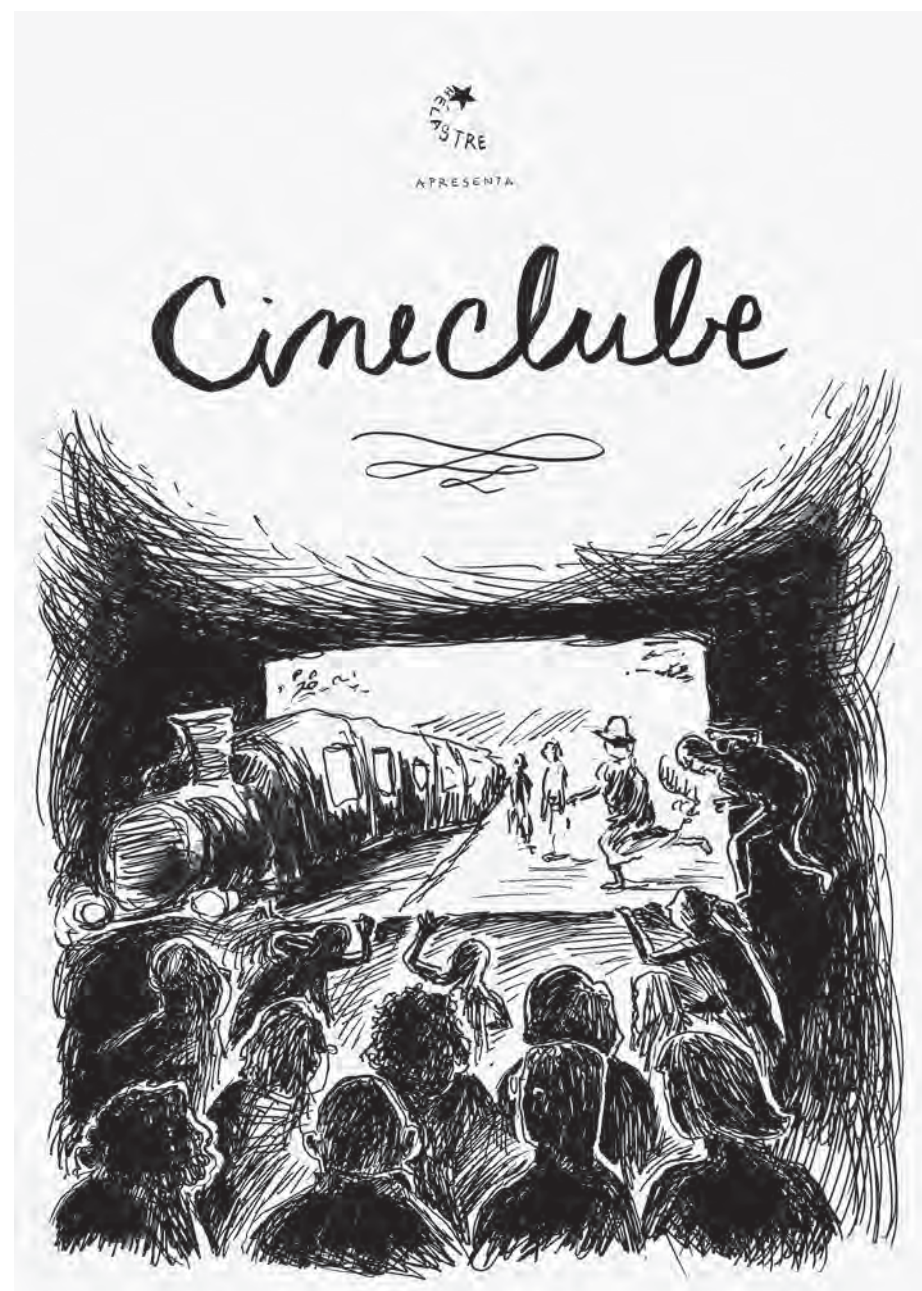
**Imagem e Montagem:** Regina Guimarães e Saguenaíl

**Música:** Fred Ferreira («Esperança», «Facas», «Lobos»)

**Assistentes de Realização:** Diana Regal e João Guimarães

Com o Sr. João Gião Marques e as suas peças, com os romeiros e os habitantes de Viana do Alentejo

**Produção:** Hélastre (Viana do Alentejo – Porto)



· cartaz de CINECLUBE, filme de Saguenaíl (2020)





**COLABORAÇÕES COM OUTROS CINEASTAS**

**No domínio do argumento e correalização /  
Regina Guimarães**

**Uma Cerveja no Inverno** (co-real. R. Reininho), 1996

**O Rio do Ouro** Paulo Rocha, 1997 – canções, rezas,  
diálogos, cenas adicionais

**A Raiz do Coração** Paulo Rocha, 1999-2000 – canções,  
discursos,

**As Sereias** Paulo Rocha, 2000 (textos)

**A casa esquecida** Teresa Garcia, 2000-2001 (texto)

**Vanitas** Paulo Rocha), 2001 (argumento, diálogos,  
canções)

**2 x Oliveira, Dois Painéis para a Exposição Manoel  
de Oliveira no Museu de Serralves, 2008**, (co-real.  
Amarante Abramovici)

**Se eu fosse ladrão roubava** Paulo Rocha, 2009  
(argumento)

**Histórias do fundo do quintal**, Tiago Afonso, 2012  
(textos)

**Cité Aux Puces**, 2013, (co-real. Garance le Bars)

**O Pastor Negro**, (real. Paulo Castilho), 2015 (diálogos)

**Dom Fradique**, em parceria com José Pedro Cavalheiro e  
Cátia Salgueiro 2015 (argumento)

**O Ciclo**, em parceria com José Pedro Cavalheiro, 2016  
(argumento)

**O Toucador**, a partir de uma ideia de Susana Abreu, 2016,  
(argumento)

**Sr. Passageiro**, episódio-piloto + 12 argumentos para uma  
série, a partir de uma ideia de Cátia Salgueiro e Zepe, 2016  
(argumento)

**Laura**, Tânia Diniz, 2017 (texto)

**Vírus**, um projecto de curta-metragem de animação de Rui  
Gonçalves, André Jesus e Vasco Casula, 2017 (argumento)

**Elo**, Alexandra Ramires, **2017** (colaboração no argumento)  
**Filius**, Margarida Paiva, **2017** (argumento)  
**Desvio**, Tiago Afonso, **2017** (argumento)  
**Geni**, Luís Vieira Campos, **2017** (textos)  
**Objectos de luz**, documentário de Acácio de Almeida, **2017**  
(argumento)  
**Mediateca Onshore**, Filipa César, **2018**  
**Rasura, Evocação de António Alves Vieira**, **2019**, (co-real.  
Amarante Abramovici)  
**Percebes**, Alexandra Ramires e Laura Gonçalves, **2020**  
**Confinement** (Boris Lehman) **2020**  
**Cabeça rachada**, Rodrigo Areias, **2021** (colaboração no  
argumento)  
**Una**, David Doutel e Vasco Sá, estúdio BAP **2021** (argumento  
de longa-metragem)  
**O Menino Nino**, de 13 episódios de Alexandra Ramires,  
estúdio BAP **2021** (argumento)  
**Os Meus Sentimentos**, projecto de Diogo Costa Amarante,  
**2021** (argumento)  
**O Sermão do Fogo**, Rita Azevedo Gomes, a partir do romance  
homónimo de Agustina Bessa-Luís (argumento)  
**A céu aberto**, de Rita Azevedo Gomes (escrita de projecto de  
uma longa-metragem documental)

## **No domínio da montagem / Saguenail**

**Un de chute** (real. H. Phélizon), **1973**  
**La dépouille** (real. M. Simha), **1985**  
**Endoscopie de la chambre postérieure** (real. Irmãos Léon),  
**1985**  
**Nef** (real. G. Le Bomin), **1986**  
**Uma cerveja no inferno** (R. Reininho), **1996**  
**À espera** (Pedro Ludgero), **1997**  
**Galateia** (Pedro Ludgero), **1999**  
**Ferida consentida** (espectáculo dos Três Tristes Tigres), **1999**  
**KitchNet** (espectáculo de Ana Deus), **2000**  
**O clandestino** (Abi Feijó), **2000**  
**A piscina** (João Viana e Iana Ferreira), **2004**  
**Checkpoint Sunset** (Pedro Ludgero), **2013**  
**Cité aux puces** (Garance Le Bars), **2013**  
**À procura de Lem** (espectáculo do Teatro de Ferro), **2016**  
**Confinement** (Boris Lehman), **2020**  
**Senhorim Senhorinha** (um *cadavre exquis*, Pedro Ludgero,  
Lucas Tavares, Regina Guimarães), **2021**  
**Buried in the Blues** (Pedro Ludgero), **2022**  
**Pegada luminosa** (Pedro Ludgero), **2023**  
**Le corps abîmé** (Boris Lehman), **2024**